
Presidencia: Malta

743ª SESIÓN PLENARIA DEL FORO

1. Fecha: Miércoles, 29 de enero de 2014

Apertura: 10.00 horas

Clausura: 12.00 horas

2. Presidencia: Embajador K. Azzopardi

3. Temas examinados – Declaraciones – Decisiones/Documentos adoptados:

Punto 1 del orden del día: DIALOGO SOBRE LA SEGURIDAD

Ponencia sobre el Código de Conducta: Control democrático y supervisión parlamentaria de las fuerzas armadas y de seguridad, a cargo del Sr. C. Fearne, Presidente del Comité de Asuntos Exteriores y Europeos (Cámara de Representantes de Malta), y del Sr S. C. Calleja, Director de la Academia Mediterránea de Estudios Diplomáticos (Malta): Presidente, Sr. C. Fearne (FSC.DEL/4/14/Rev.1 OSCE+), Sr. S. C. Calleja (FSC.NGO/1/14 OSCE+), Grecia-Unión Europea (con la conformidad de la ex República Yugoslava de Macedonia, Islandia, Montenegro y Serbia, países candidatos; de Albania y Bosnia y Herzegovina, países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Estabilización y Asociación; de Liechtenstein y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Andorra, Georgia, Moldova y San Marino) (FSC.DEL/7/14), Asamblea Parlamentaria de la OSCE, Alemania, Armenia, Coordinador del FCS para el Código de Conducta de la OSCE sobre los aspectos político-militares de la seguridad (Alemania), Reino Unido, Azerbaiyán

Punto 2 del orden del día: DECLARACIONES GENERALES

Contribución financiera al proyecto de mejora de las instalaciones de almacenamiento de APAL y EMC en Bosnia y Herzegovina: Noruega (Anexo 1), Presidente, Bosnia y Herzegovina (Anexo 2), Coordinador del FCS para proyectos relacionados con armas pequeñas y armas ligeras y existencias de munición convencional (Estados Unidos de América)

Punto 3 del orden del día: OTROS ASUNTOS

- a) *Presentación de un documento sobre el fomento de la transparencia militar mediante la reactivación y modernización de los regímenes de control de armamentos convencionales y de MFCS, en el contexto del proceso de Helsinki+40: Alemania, Presidente, Federación de Rusia, Azerbaiyán*
- b) *Contribución financiera asignada a la actividad de las Jornadas de Seguridad titulada “Formas de avanzar en la dimensión político-militar: función y pertinencia de los instrumentos de seguridad cooperativa de la OSCE”, 14 de marzo de 2014: Suiza (Anexo 3)*
- c) *24ª Reunión Anual de Evaluación de la Aplicación, 4 y 5 de marzo de 2014: Presidente*
- d) *Sesión informativa sobre la 62ª reunión del Grupo de Comunicaciones de la OSCE, 11 de diciembre de 2013 (FSC.GAL/147/13/Rev.1): Representante del Centro para la Prevención de Conflictos, Presidente*
- e) *Reunión del Grupo informal de Amigos sobre Armas Pequeñas y Armas Ligeras, 4 de febrero de 2014: Presidente del Grupo informal de Amigos sobre Armas Pequeñas y Armas Ligeras (España)*
- f) *Cuestiones de protocolo: Grecia-Unión Europea, Canadá*

4. Próxima sesión:

Miércoles, 5 de febrero de 2014, a las 10.00 horas, en la Neuer Saal



Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa
Foro de Cooperación en materia de Seguridad

FSC.JOUR/749
29 January 2014
Annex 1

SPANISH
Original: ENGLISH

743ª sesión plenaria

Diario FCS N° 749, punto 2 del orden del día

DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE NORUEGA

Señor Presidente:

Noruega quiere iniciar el nuevo año con una declaración positiva.

Con referencia a la solicitud de asistencia presentada por Bosnia y Herzegovina en la reunión del FCS de 30 de octubre de 2013 (732ª sesión), para mejorar las instalaciones de almacenamiento de armas pequeñas y armas ligeras, y existencias de munición convencional, me complace anunciar que Noruega ha decidido donar 140.000 euros para ese proyecto de la OSCE.

Esa donación guarda relación con el proyecto extrapresupuestario (N° 2200268) de la Misión de la OSCE en Bosnia y Herzegovina, denominado también proyecto SECUP, cuyo objetivo es prestar asistencia al Gobierno de Bosnia y Herzegovina en la tarea de asegurar y mejorar cuatro lugares de almacenamiento de armas y munición.

La finalidad de la donación es cubrir el déficit financiero existente, asegurando así la completa financiación del presupuesto del proyecto. Confiamos en que ese proyecto reducirá el riesgo de proliferación de armas y munición, y mejorará la seguridad física y la gestión de las existencias en Bosnia y Herzegovina.

Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

Gracias, Señor Presidente.



Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa
Foro de Cooperación en materia de Seguridad

FSC.JOUR/749
29 January 2014
Annex 2

SPANISH
Original: ENGLISH

743ª sesión plenaria

Diario FCS N° 749, punto 2 del orden del día

**DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN
DE BOSNIA Y HERZEGOVINA**

Señor Presidente,
Excelencias,
Señoras y señores:

La Delegación de Bosnia y Herzegovina quisiera aprovechar esta oportunidad para agradecer a Noruega la significativa contribución que ha asignado al proyecto de mejora de la seguridad de los lugares destinados al almacenamiento de municiones y armas en Bosnia y Herzegovina.

Este proyecto, actualmente en curso, se ha marcado como objetivo mejorar la infraestructura de seguridad de los lugares de almacenamiento de municiones y armas, y gracias a la donación noruega ya están cubiertos los fondos para llevar a cabo la mejora de la infraestructura de los cuatro lugares de almacenamiento previstos.

Señor Presidente:

Además de a Noruega, quisiéramos agradecer también a los otros Estados que han efectuado donaciones: Suiza, Turquía, Dinamarca, la República Checa y Liechtenstein.

Expresamos asimismo nuestro agradecimiento a la anterior Presidencia del Foro de Cooperación en materia de Seguridad, al Centro para la Prevención de Conflictos y al Coordinador de la Presidencia del FCS para proyectos relacionados con armas pequeñas y armas ligeras y existencias de munición convencional, por su contribución a que este proyecto fuera viable.

Señor Presidente:

Por último, la Delegación de Bosnia y Herzegovina da la bienvenida a la Presidencia maltesa del Foro y le desea mucho éxito en su labor.

Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

Gracias.



Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa
Foro de Cooperación en materia de Seguridad

FSC.JOUR/749
29 January 2014
Annex 3

SPANISH
Original: ENGLISH

743ª sesión plenaria

Diario FCS N° 749, punto 3 b) del orden del día

DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE SUIZA

Estimado Señor Presidente,
Excelencias,
Estimados colegas:

Suiza considera a la OSCE como una importante plataforma para el intercambio de ideas y los debates sobre control de armamentos convencionales y medidas de fomento de la confianza y la seguridad. La Jornada de Seguridad prevista para el 14 de marzo de 2014, sobre el tema “Formas de avanzar en la dimensión político-militar: función y pertinencia de los instrumentos de seguridad cooperativa de la OSCE” brinda exactamente y en el momento oportuno esa plataforma informal a los Estados participantes de la OSCE, y a los representantes del mundo académico y los grupos de reflexión.

Hoy tengo el privilegio de anunciar que Suiza donará 8.157,36 euros para la citada Jornada, con el fin de cubrir el déficit presupuestario existente. Suiza confía en que los debates del 14 de marzo sean francos y fructíferos.

Muchas gracias por su atención.

Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.